

Επίσημη Εφημερίδα C 255

της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

52ο έτος
24 Οκτωβρίου 2009

Ανακοίνωση αριθ.

Περιεχόμενα

Σελίδα

I Ψηφίσματα, συστάσεις και γνωμοδοτήσεις

ΓΝΩΜΟΔΟΤΗΣΕΙΣ

Επιτροπή

2009/C 255/01

Ανακοίνωση, σύμφωνα με το άρθρο 19 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 732/2008 του Συμβουλίου, σχετικά με την περάτωση έρευνας όσον αφορά την προστασία της συνδικαλιστικής ελευθερίας και του συνδικαλιστικού δικαιώματος στο Ελ Σαλβαδόρ

1

II Ανακοινώσεις

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Επιτροπή

2009/C 255/02

Έγκριση των κρατικών ενισχύσεων στο πλαίσιο των διατάξεων των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ — Περιπτώσεις όπου η Επιτροπή δεν προβάλλει αντίρρηση (1)

3

2009/C 255/03

Έγκριση των κρατικών ενισχύσεων στο πλαίσιο των διατάξεων των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ — Περιπτώσεις όπου η Επιτροπή δεν προβάλλει αντίρρηση (1)

4

EL

IV Πληροφορίες

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Επιτροπή

2009/C 255/04	Ισοτιμίες του ευρώ	7
---------------	--------------------------	---

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

2009/C 255/05	Περίληψη των κοινοποιήσεων που έλαβε η Επιτροπή το 2008 σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 258/97 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου	8
2009/C 255/06	Πληροφορίες που διαβιβάζουν τα κράτη μέλη σχετικά με κρατικές ενισχύσεις χορηγούμενες βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/2008 της Επιτροπής, για την κήρυξη ορισμένων κατηγοριών ενισχύσεων ως συμβατών με την κοινή αγορά κατ' εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης (Γενικός κανονισμός απαλλαγής κατά κατηγορία) ⁽¹⁾	16

V Γνωστοποιήσεις

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

Επιτροπή

2009/C 255/07	Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση COMP/M.5495 — Unicredit/Banca IMI/EuroTLX) ⁽¹⁾	21
2009/C 255/08	Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση COMP/M.5556 — JPMC/Schoeller Arca Systems) — Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία ⁽¹⁾	22

I

(Ψηφίσματα, συστάσεις και γνωμοδοτήσεις)

ΓΝΩΜΟΔΟΤΗΣΕΙΣ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ανακοίνωση, σύμφωνα με το άρθρο 19 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 732/2008 του Συμβουλίου, σχετικά με την περάτωση έρευνας όσον αφορά την προστασία της συνδικαλιστικής ελευθερίας και του συνδικαλιστικού δικαιώματος στο Ελ Σαλβαδόρ

(2009/C 255/01)

Στις 31 Μαρτίου 2008 η Επιτροπή, με την απόφαση 2008/316/ΕΚ ⁽¹⁾, κίνησε διαδικασία έρευνας με σκοπό να διαπιστώσει αν η εθνική νομοθεσία της Δημοκρατίας του Ελ Σαλβαδόρ (εφεξής «Ελ Σαλβαδόρ») δεν ενσωματώνει πλέον τη σύμβαση αριθ. 87 περί συνδικαλιστικής ελευθερίας και προστασίας του συνδικαλιστικού δικαιώματος της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας (ΔΟΕ) ή αν η εν λόγω νομοθεσία δεν εφαρμόζεται αποτελεσματικά. Η διαδικασία έρευνας κινήθηκε με βάση πληροφορίες που έλαβε η Επιτροπή, σύμφωνα με τις οποίες το ανώτατο δικαστήριο του Ελ Σαλβαδόρ σε απόφασή του, της 28ης Οκτωβρίου 2007, για τις γιορτές 63-2007 και 69-2007 έκρινε ως ασύμβατες με το άρθρο 47 του συντάγματος του Ελ Σαλβαδόρ ορισμένες διατάξεις της σύμβασης αριθ. 87 της ΔΟΕ.

Η Επιτροπή διενήργησε την έρευνα και διαπίστωσε ότι το Ελ Σαλβαδόρ επικύρωσε τη σύμβαση αριθ. 87 της ΔΟΕ και την ενσωμάτωσε στην εθνική του νομοθεσία. Τα πορίσματα της έρευνας επιβεβαίωσαν επίσης ότι η απόφαση του ανώτατου δικαστηρίου του Ελ Σαλβαδόρ δεν ανακάλεσε την επικύρωση της σύμβασης αριθ. 87 της ΔΟΕ. Η εν λόγω σύμβαση εξακολουθεί να ισχύει και εφαρμόζεται στο Ελ Σαλβαδόρ. Εντούτοις, η απόφαση του ανώτατου δικαστηρίου έχει ως συνέπεια ότι το άρθρο 2 της σύμβασης αριθ. 87 εφαρμόζεται μόνον εν μέρει. Το συνδικαλιστικό δικαίωμα που αναφέρεται και διασφαλίζεται στο άρθρο 2 της σύμβασης αριθ. 87 εφαρμόστηκε στο Ελ Σαλβαδόρ μόνο στους εργαζομένους στον ιδιωτικό τομέα αλλά όχι στους εργαζομένους στο δημόσιο τομέα.

Στις 26 Σεπτεμβρίου 2008 η Επιτροπή έλαβε ανακοίνωση από την κυβέρνηση του Ελ Σαλβαδόρ, στην οποία η κυβέρνηση πληροφορούσε ότι είχε ξεκινήσει τη διαδικασία μεταρρύθμισης του άρθρου 47 του συντάγματος, προκειμένου να αποσαφηνίσει ότι οι εργαζόμενοι στο δημόσιο τομέα θα έχουν το δικαίωμα να δημιουργούν συνδικάτα. Το Ελ Σαλβαδόρ διευκρίνισε περαιτέρω ότι η Νομοθετική Συνέλευση του Ελ Σαλβαδόρ ενέκρινε αυτή τη μεταρρύθμιση στις 24 Αυγούστου 2006 και δεσμεύτηκε να προωθήσει την ολοκλήρωση της διαδικασίας έγκρισης της εν λόγω μεταρρύθμισης όταν θα αναλάμβανε τα καθήκοντά της η νέα Νομοθετική Συνέλευση το Μάιο του 2009. Στις 27 Μαΐου 2009 η Νομοθετική Συνέλευση του Ελ Σαλβαδόρ ενέκρινε τροποποίηση του άρθρου 47 του συντάγματος του Ελ Σαλβαδόρ, διευθετώντας την ασυμβατότητα με τη σύμβαση αριθ. 87 της ΔΟΕ. Η εν λόγω τροποποίηση δημοσιεύτηκε στις 4 Ιουνίου 2009 στην Επίσημη Εφημερίδα του Ελ Σαλβαδόρ, τόμος 383, αριθ. 102, και άρχισε να ισχύει στις 12 Ιουνίου 2009. Η τροποποίηση προβλέπει την επέκταση των δικαιωμάτων που διασφαλίζονται από το άρθρο 2 της σύμβασης αριθ. 87 προς τους εργαζομένους στο δημόσιο τομέα του Ελ Σαλβαδόρ, εξαιρώντας όμως ορισμένες ειδικές κατηγορίες εργαζομένων στο δημόσιο τομέα. Το πεδίο εφαρμογής της ρήτρας εξαιρέσεων είναι ευρύτερο από ό,τι θα επιτρεπόταν στο πλαίσιο της σύμβασης αριθ. 87 της ΔΟΕ. Συνεπώς, η ασυμφωνία μεταξύ της εθνικής νομοθεσίας του Ελ Σαλβαδόρ και της σύμβασης αριθ. 87 της ΔΟΕ έχει αρθεί σημαντικά, μολονότι εξακολουθεί να υφίσταται περιορισμένη ασυμφωνία μεταξύ του κειμένου του αναθεωρημένου άρθρου 47 του συντάγματος του Ελ Σαλβαδόρ και του άρθρου 2 της σύμβασης αριθ. 87 της ΔΟΕ.

Δεδομένου ότι οι σημαντικές προσπάθειες που αναλήφθηκαν από την κυβέρνηση του Ελ Σαλβαδόρ είχαν ως αποτέλεσμα την τροποποίηση του άρθρου 47 του συντάγματος του Ελ Σαλβαδόρ, η οποία αίρει το βασικό εμπόδιο στην εφαρμογή στο Ελ Σαλβαδόρ των δικαιωμάτων που προβλέπονται στο άρθρο 2 της σύμβασης αριθ. 87, η Επιτροπή θεωρεί ότι δεν δικαιολογείται στην παρούσα φάση προσωρινή απόσυρση της ειδικής ρύθμισης παροχής κινήτρων η οποία παρέχεται βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 732/2008 ⁽²⁾. Εντούτοις, η άσκηση των

⁽¹⁾ EE L 108 της 18.4.2008, σ. 29.

⁽²⁾ EE L 211 της 6.8.2008, σ. 1.

δικαιωμάτων που διασφαλίζονται από το άρθρο 2 της σύμβασης αριθ. 87 θα επιτηρείται κατά τη διάρκεια της εν εξελίξει παρακολούθησης από την Επιτροπή της απόδοσης όλων των δικαιούχων της ρύθμισης για την παροχή ειδικών κινήτρων, όπως προβλέπεται στο άρθρο 8 παράγραφος 3 του κανονισμού του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 732/2008.

Σύμφωνα με το άρθρο 19 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 732/2008, η Επιτροπή, με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 27 παράγραφος 5 του εν λόγω κανονισμού, αποφάσισε ότι τα πορίσματα της έρευνας δεν δικαιολογούν προσωρινή απόσυρση της ειδικής ρύθμισης παροχής κινήτρων η οποία αναφέρεται στο τμήμα 2 του κεφαλαίου II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 732/2008 και, ως εκ τούτου, αποφάσισε να περατώσει την έρευνα.

II

(Ανακοινώσεις)

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Έγκριση των κρατικών ενισχύσεων στο πλαίσιο των διατάξεων των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ**Περιπτώσεις όπου η Επιτροπή δεν προβάλλει αντίρρηση****(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

(2009/C 255/02)

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	11.9.2009
Αριθμός αναφοράς κρατικής ενίσχυσης	N 329/09
Κράτος μέλος	Φινλανδία
Περιφέρεια	—
Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου)	State capital injection to deposit banks
Νομική βάση	HE 4/2009 vp Hallituksen esitys laiksi valtion pääomasijoituksista talletuspankkeihin
Είδος μέτρου	Καθεστώς Ενισχύσεων
Στόχος	Αποκατάσταση σοβαρής διαταραχής στην οικονομία
Είδος ενίσχυσης	Άλλες μορφές εισφοράς μετοχικού κεφαλαίου
Προϋπολογισμός	Προβλεπόμενη συνολική ενίσχυση 4 000 εκατ. EUR
Ένταση	—
Διάρκεια	1.11.2009-1.5.2010
Κλάδοι της οικονομίας	Χρηματοπιστωτική διαμεσολάβηση
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Ministry of Finance PO Box 28 FI-00023 Government FINLAND
Λοιπές πληροφορίες	—

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_el.htm

Έγκριση των κρατικών ενισχύσεων στο πλαίσιο των διατάξεων των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ
Περιπτώσεις όπου η Επιτροπή δεν προβάλλει αντίρρηση
(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)
(2009/C 255/03)

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	15.9.2009
Αριθμός αναφοράς κρατικής ενίσχυσης	N 206/09
Κράτος μέλος	Γερμανία
Περιφέρεια	—
Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου)	Finanzierungssatzung für den Öffentlichen Personennahverkehr im Landkreis Anhalt-Bitterfeld
Νομική βάση	Personenbeförderungsgesetz, Gesetz über den öffentlichen Personennahverkehr im Land Sachsen-Anhalt, Landkreisordnung des Landes Sachsen-Anhalt, Nahverkehrsplan des Landkreises Anhalt-Bitterfeld, Finanzierungssatzung für den Öffentlichen Personennahverkehr im Landkreis Anhalt-Bitterfeld
Είδος μέτρου	Καθεστώς ενισχύσεων
Στόχος	Χορήγηση αντισταθμισής σε επιχειρήσεις λεωφορείων για την παροχή δημόσιας υπηρεσίας μεταφορών με λεωφορεία
Είδος ενίσχυσης	Μέτρο που δεν συνιστά ενίσχυση
Προϋπολογισμός	26,6 εκατομμύρια EUR
Ένταση	—
Διάρκεια	2009-2018
Κλάδοι της οικονομίας	Μεταφορές
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Landkreis Anhalt-Bitterfeld Am Flugplatz 1 06366 Köthen (Anhalt) DEUTSCHLAND
Λοιπές πληροφορίες	—

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_el.htm

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	15.9.2009
Αριθμός αναφοράς κρατικής ενίσχυσης	N 207/09
Κράτος μέλος	Γερμανία
Περιφέρεια	—
Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου)	Satzung zur Unterstützung eigenwirtschaftlicher Verkehrsleistungen im Landkreis Wittenberg

Νομική βάση	Personenbeförderungsgesetz, Gesetz über den öffentlichen Personennahverkehr im Land Sachsen-Anhalt, Landkreisordnung des Landes Sachsen-Anhalt, Nahverkehrsplan des Landkreises Wittenberg, Satzung zur Unterstützung eigenwirtschaftlicher Verkehrsleistungen im Landkreis Wittenberg
Είδος μέτρου	Καθεστώς ενισχύσεων
Στόχος	Χορήγηση αντιιστάθμισης σε επιχειρήσεις λεωφορείων για την παροχή δημόσιας υπηρεσίας μεταφορών με λεωφορεία
Είδος ενίσχυσης	Μέτρο που δεν συνιστά ενίσχυση
Προϋπολογισμός	10,39 εκατομμύρια EUR
Ένταση	—
Διάρκεια	2009-2015
Κλάδοι της οικονομίας	Μεταφορές
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Landkreis Wittenberg Breitscheidstr. 3 06886 Wittenberg DEUTSCHLAND
Λοιπές πληροφορίες	—

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_el.htm

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	2.7.2009
Αριθμός αναφοράς κρατικής ενίσχυσης	N 247/09
Κράτος μέλος	Ηνωμένο Βασίλειο
Περιφέρεια	—
Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου)	N 247/09 — United Kingdom — Mode Shift Revenue Support Scheme
Νομική βάση	Railways Act 2005, Section 6, 8 and 10 Transport Act 2000, Part 5, Section 272 Transport (Scotland) Act 2001, Part 4, Section 71
Είδος μέτρου	Άμεση επιχορήγηση
Στόχος	Προστασία του περιβάλλοντος
Είδος ενίσχυσης	Καθεστώς ενισχύσεων
Προϋπολογισμός	Συνολικό ποσό ενίσχυσης: 135 εκατ. GBP Ετήσιες δαπάνες: 27 εκατ. GBP Για τη Σκωτία ο ίδιος προϋπολογισμός (8 εκατ. GBP ετησίως) καλύπτει τόσο το καθεστώς MSRS (ενίσχυση των εσόδων των διατροπικών μεταφορών) όσο και το καθεστώς WFG (επιχορήγηση της μεταφοράς φορτίων μέσω πλωτών οδών)
Ένταση	30 % των συνολικών δαπανών των σιδηροδρομικών /εσωτερικών πλωτών μεταφορών, έως και 50 % των επιλέξιμων δαπανών
Διάρκεια	1.4.2010-31.3.2015
Κλάδοι της οικονομίας	Σιδηροδρομικές και εσωτερικές πλωτές μεταφορές

Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Department for Transport Freight and Logistics Division Zone 2/14 Great Minster House 76 Marsham Street London SW1P 4DR UNITED KINGDOM
Λοιπές πληροφορίες	—

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_el.htm

IV

(Πληροφορίες)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ισοτιμίες του ευρώ ⁽¹⁾

23 Οκτωβρίου 2009

(2009/C 255/04)

1 ευρώ =

Νομισματική μονάδα			Νομισματική μονάδα		
		Ισοτιμία			Ισοτιμία
USD	δολάριο ΗΠΑ	1,5020	AUD	αυστραλιανό δολάριο	1,6235
JPY	ιαπωνικό γιεν	137,97	CAD	καναδικό δολάριο	1,5807
DKK	δανική κορόνα	7,4438	HKD	δολάριο Χονγκ Κονγκ	11,6405
GBP	λίρα στερλίνα	0,91720	NZD	νεοζηλανδικό δολάριο	1,9872
SEK	σουηδική κορόνα	10,2338	SGD	δολάριο Σιγκαπούρης	2,0928
CHF	ελβετικό φράγκο	1,5132	KRW	νοτιοκορεατικό γουόν	1 774,80
ISK	ισλανδική κορόνα		ZAR	νοτιοαφρικανικό ραντ	11,2133
NOK	νορβηγική κορόνα	8,3275	CNY	κινεζικό γιουάν	10,2564
BGN	βουλγαρικό λεβ	1,9558	HRK	κροατικό κούνα	7,2200
CZK	τσεχική κορόνα	25,909	IDR	ινδονησιακή ρουπία	14 171,37
EEK	εσθονική κορόνα	15,6466	MYR	μαλαισιανό ρίγκιτ	5,0805
HUF	ουγγρικό φιορίνι	265,96	PHP	πέσο Φιλιππινών	70,564
LTL	λιθουανικό λίτας	3,4528	RUB	ρωσικό ρούβλι	43,5325
LVL	λεττονικό λατ	0,7090	THB	ταιϊλανδικό μπατ	50,204
PLN	πολωνικό ζλότι	4,1752	BRL	ρεάλ Βραζιλίας	2,5775
RON	ρουμανικό λέι	4,2903	MXN	μεξικανικό πέσο	19,3758
TRY	τουρκική λίρα	2,2051	INR	ινδική ρουπία	69,8580

⁽¹⁾ Πηγή: Ισοτιμίες αναφοράς που δημοσιεύονται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

Περίληψη των κοινοποιήσεων που έλαβε η Επιτροπή το 2008 σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 258/97 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

(2009/C 255/05)

Μεταξύ της 1ης Ιανουαρίου 2008 και της 31ης Δεκεμβρίου 2008, η Επιτροπή έλαβε 29 κοινοποιήσεις για τη διάθεση στην αγορά νέων τροφίμων ή νέων συστατικών τροφίμων, σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 258/97. ⁽¹⁾

	Αιτών	Περιγραφή τροφίμου ή συστατικού του τροφίμου	Επιστημονικά στοιχεία	Κοινοποίηση	Διαβίβαση στα κράτη μέλη
31	Cognis Deutschland GmbH & Co. KG Postfach 13 01 64 40551 Düsseldorf DEUTSCHLAND Henkelstrasse 67 40589 Düsseldorf DEUTSCHLAND	Φυτοστερολεστέρες για προσθήκη σε i) προϊόντα τύπου γάλακτος και προϊόντα τύπου γιαουρτιού, και ii) αλείμματα κίτρινου λίπους όπως περιγράφονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2991/94 του Συμβουλίου, με εξαίρεση τα λίπη μαγειρέματος και τηγανίσματος και τα αλείμματα με βάση το βούτυρο ή άλλα ζωικά λίπη και Φυτοστερόλες και εστέρες φυτοστερόλης για προσθήκη σε αλείμματα κίτρινου λίπους (με εξαίρεση τα λίπη μαγειρέματος και τηγανίσματος και τα αλείμματα με βάση το βούτυρο ή άλλα ζωικά λίπη), σε σάλτσες σαλάτας συμπεριλαμβανομένης της μαγιονέζας και προϊόντων τύπου γάλακτος, όπως περιγράφονται στην απόφαση 2004/333/ΕΚ της Επιτροπής, σε πικάντικες σάλτσες, όπως περιγράφονται στην απόφαση 2004/334/ΕΚ της Επιτροπής, και σε φρουτοποτά με βάση το γάλα, όπως περιγράφονται στην απόφαση 2004/336/ΕΚ της Επιτροπής. και Ψωμί σίκαλης με προσθήκη εστέρων φυτοστερολών ή/και φυτοστερολών Ισχύουν οι απαιτήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 2 των αποφάσεων που προαναφέρονται.	FSA ⁽¹⁾ (UK) Αίτηση για την έκδοση γνώμης σχετικά με την κατ' ουσίαν ισοδυναμία φυτοστερολών και των εστέρων τους Γνώμη του NFB ⁽²⁾ (FIN) σχετικά με την ουσιαστική ισοδυναμία των φυτοστερολών, των φυτοστερολεστέρων και των τροφίμων που είναι εμπλουτισμένα με αυτά (Cognis Deutschland GmbH & Co) Γνώμη του NFB ⁽²⁾ (FIN) σχετικά με την ουσιαστική ισοδυναμία του ψωμιού σίκαλης που είναι εμπλουτισμένο με φυτοστερόλες Cognis (Cognis Deutschland GmbH & Co)	23 Ιουλίου 2004 20 Απριλίου 2005 23 Μαΐου 2006	4 Αυγούστου 2004 29 Ιουνίου 2005 9 Ιουνίου 2006

⁽¹⁾ ΕΕ L 43, της 14.2.1997, σ. 1.

	Αιτών	Περιγραφή τροφίμου ή συστατικού του τροφίμου	Επιστημονικά στοιχεία	Κοινοποίηση	Διαβίβαση στα κράτη μέλη
31v	Gebr. Woerle GmbH Postfach 18 Enzing 26 5302 Henndorf bei Salzburg ÖSTERREICH	Προϊόντα τύπου γάλακτος, όπως προϊόντα τύπου ημιαποβουτυρωμένου και αποβουτυρωμένου γάλακτος, πιθανώς με την προσθήκη φρούτων ή/και δημητριακών, προϊόντα τύπου γάλακτος από ζύμωση όπως γιαούρτι, ποτά σόγιας, προϊόντα τύπου τυριού (περιεκτικότητα σε λιπαρές ουσίες ≤ 12 g ανά 100 g), όπου οι λιπαρές ύλες ή/και οι πρωτεΐνες του γάλακτος έχουν εν μέρει ή πλήρως αντικατασταθεί από φυτικά λίπη ή πρωτεΐνες μια μερίδα δεν περιέχει περισσότερα από 3 g (σε περίπτωση μιας μερίδας ανά ημέρα) ή περισσότερα από 1 g (σε περίπτωση 3 μερίδων ανά ημέρα) πρόσθετων φυτοστερολών μια συσκευασία ποτών δεν περιέχει περισσότερα από 3 g πρόσθετων φυτοστερολών	Οι εστέρες φυτοστερόλης παρέχονται από την Cognis	6 Οκτωβρίου 2008	7 Νοεμβρίου 2008
31w	Mills of Crete S.A Eth. Veniselou 40 73 200 Souda Crete GREECE	Ψωμί σίκαλης από αλεύρι που περιέχει ≥ 50 % σίκαλη και ≤ 0 % σιτάρι· και με ≤ 4 % ζάχαρη αλλά όχι πρόσθετο λίπος μια μερίδα δεν περιέχει περισσότερα από 3 g (σε περίπτωση μιας μερίδας ανά ημέρα) ή περισσότερα από 1 g (σε περίπτωση 3 μερίδων ανά ημέρα) πρόσθετων φυτοστερολών	Οι εστέρες φυτοστερόλης παρέχονται από την Cognis	5 Δεκεμβρίου 2008	11 Δεκεμβρίου 2008
31x	Valio Ltd. PO Box 10 Meieritje 6, Pitäjänmaki FI-00039 Valio Helsinki SUOMI/FINLAND	Αλείμματα κίτρινου λίπους με εξαίρεση τα λίπη μαγειρέματος και τηγανίσματος και τα αλείμματα με βάση το βούτυρο ή άλλα ζωικά λίπη με πρόσθετες φυτοστερόλες Προϊόντα τύπου γάλακτος, όπως προϊόντα τύπου ημιαποβουτυρωμένου και αποβουτυρωμένου γάλακτος, πιθανώς με την προσθήκη φρούτων ή/και δημητριακών, προϊόντα τύπου γάλακτος από ζύμωση όπως γιαούρτι, ποτά σόγιας, προϊόντα τύπου τυριού (περιεκτικότητα σε λιπαρές ουσίες ≤ 12 g ανά 100 g), όπου οι λιπαρές ύλες ή/και οι πρωτεΐνες του γάλακτος έχουν εν μέρει ή πλήρως αντικατασταθεί από φυτικά λίπη ή πρωτεΐνες μια μερίδα δεν περιέχει περισσότερα από 3 g (σε περίπτωση μιας μερίδας ανά ημέρα) ή περισσότερα από 1 g (σε περίπτωση 3 μερίδων ανά ημέρα) πρόσθετων φυτοστερολών μια συσκευασία ποτών δεν περιέχει περισσότερα από 3 g πρόσθετων φυτοστερολών	Οι φυτοστερόλες παρέχονται από την Cognis	2 Δεκεμβρίου 2008	11 Δεκεμβρίου 2008

	Αιτών	Περιγραφή τροφίμου ή συστατικού του τροφίμου	Επιστημονικά στοιχεία	Κοινοποίηση	Διαβίβαση στα κράτη μέλη
31y	Viotros SA Block 31 DA 13 Phase B 57400 Industrial Area of Sindos (Echedoros — Thessaloniki) GREECE	Προϊόντα τύπου τυριού (περιεκτικότητα σε λιπαρές ουσίες ≤12 g ανά 100 g), όπου οι λιπαρές ύλες ή/και οι πρωτεΐνες του γάλακτος έχουν αντικατασταθεί πλήρως ή εν μέρει από φυτικά λίπη ή πρωτεΐνες μια μερίδα δεν περιέχει περισσότερα από 3 g (σε περίπτωση μίας μερίδας ανά ημέρα) ή περισσότερα από 1 g (σε περίπτωση 3 μερίδων ανά ημέρα) πρόσθετων φυτοστερολών	Οι φυτοστερόλες παρέχονται από την Cognis	24 Απριλίου 2008	30 Απριλίου 2008
40e	R & L Holdings Ltd. P.O.Box 977 Vaitele Apia SAMOA	Χυμός νόνι (χυμός των καρπών του είδους <i>Morinda citrifolia</i>)	Γνώμη της ACNFP ⁽³⁾ (HB) σχετικά με την ουσιαστική ισοδυναμία του χυμού νόνι που παράγεται σε ορισμένα νησιά του Ειρηνικού και που εξετάστηκε δυνάμει του άρθρου 5 του κανονισμού για τα νέα τρόφιμα	17 Ιανουαρίου 2008	28 Ιανουαρίου 2008
41	Forbes Medi-Tech Inc. 750 West Pender Street Vancouver B.C. V6C 2T8 CANADA	Τρόφιμα που απαριθμούνται στο άρθρο 1 της απόφασης 2000/500/ΕΚ της Επιτροπής και στο παράρτημα 1 των αποφάσεων 2004/333/ΕΚ, 2004/334/ΕΚ, 2004/335/ΕΚ και 2004/336/ΕΚ της Επιτροπής (αλείμματα κίτρινου λίπους, σάλτσες σαλάτας, προϊόντα τύπου γάλακτος που έχει υποστεί ζύμωση, ποτά σόγιας, προϊόντα τύπου τυριού, προϊόντα τύπου γιαουρτιού, πικάντικες σάλτσες, χυμοί φρούτων με βάση το γάλα) με προσθήκη φυτοστερολών/φυτοστεανολών (ReduCol™)	Γνώμη του NFB ⁽²⁾ (FIN) σχετικά με την ουσιαστική ισοδυναμία τροφίμων που έχουν εμπλουτιστεί με φυτοστερόλες /φυτοστεανόλες ReduCol™ (Forbes Medi-Tech Inc.) της 28ης Φεβρουαρίου 2005	22 Απριλίου 2005	6 Ιουνίου 2005
		Ψωμί σίκαλης	Γνώμη του NFB ⁽²⁾ (FIN) σχετικά με την ουσιαστική ισοδυναμία του ψωμιού σίκαλης που είναι εμπλουτισμένο με φυτοστερόλες /φυτοστεανόλες REDUCOL™	12 Ιουνίου 2006	3 Αυγούστου 2006
		Προϊόντα τυριού (περιεκτικότητα σε λιπαρές ουσίες < 12 g ανά 100 g) με προσθήκη φυτοστερολών ή/και εστέρων φυτοστερολών	Επιστολή της 6ης Σεπτεμβρίου 2006 από την FSAI ⁽⁴⁾ (IRL) σχετικά με την ουσιαστική ισοδυναμία	3 Οκτωβρίου 2006	6 Νοεμβρίου 2006
41l	Caseificio Pinzolo Fiaavè Rovereto S.c.r.l. Via A. Degasperi 12/A 38075 Favé (Trento) TN ITALIA	Προϊόντα τύπου γιαουρτιού με πρόσθετες φυτοστερόλες μια μερίδα δεν περιέχει περισσότερα από 3 g (σε περίπτωση μίας μερίδας ανά ημέρα) ή περισσότερα από 1 g (σε περίπτωση 3 μερίδων ανά ημέρα) πρόσθετων φυτοστερολών/ φυτοστεανολών μια συσκευασία ποτών δεν περιέχει περισσότερα από 3 g πρόσθετων φυτοστερολών	Οι φυτοστερόλες παρέχονται από την Forbes MediTech	3 Μαρτίου 2008	18 Μαρτίου 2008
41m	Rupp Käseexport GmbH Krüzastraße 8 6912 Hörbranz ÖSTERREICH	Προϊόντα τύπου τυριού με πρόσθετες φυτοστερόλες μια μερίδα δεν περιέχει περισσότερα από 3g (σε περίπτωση μιας μερίδας ανά ημέρα) ή περισσότερα από 1g (σε περίπτωση 3 μερίδων ανά ημέρα) πρόσθετων φυτοστερολών/ φυτοστεανολών	Οι φυτοστερόλες παρέχονται από την Forbes MediTech	7 Ιουλίου 2008	28 Οκτωβρίου 2008

	Αιτών	Περιγραφή τροφίμου ή συστατικού του τροφίμου	Επιστημονικά στοιχεία	Κοινοποίηση	Διαβίβαση στα κράτη μέλη
54	Triple Crown AB Stenslingan 10 SE-182 38 Stockholm SVERIGE	Φυτοστερόλες που θα χρησιμοποιηθούν σε προϊόντα τύπου γάλακτος και τύπου γιαουρτιού	Γνώμη της ACNFP ⁽³⁾ για την ουσιαστική ισοδυναμία ελεύθερων φυτοστερολών που εξετάζονται δυνάμει του άρθρου 5 του κανονισμού για τα νέα τρόφιμα	11 Νοεμβρίου 2005	8 Δεκεμβρίου 2005
	Stenslingan 10 SE-182 38 Danderyd SVERIGE	Χαμηλής περιεκτικότητας σε λιπαρές ουσίες μαλακό τυρί/τυρί που λειώνει (περιεκτικότητα σε λιπαρές ουσίες ≤ 12 g ανά 100 g) και ψωμί σίκαλης	Γνώμη του NFB ⁽²⁾ σχετικά με την ουσιαστική ισοδυναμία της φυτοστερόλης που παρασκευάζεται από την εταιρεία Triple Crown και τα τρόφιμα που είναι εμπλουτισμένα με αυτήν (Triple Crown AB)	16 Οκτωβρίου 2006	7 Νοεμβρίου 2006
54b	Koninklijke ERU Kaasfabrik B.V. Postbus 7 3440 AA Woerden NEDERLAND Middelands Zee 7 3446 CG Woerden NEDERLAND	Προϊόντα τύπου τυριού με πρόσθετες φυτοστερόλες μια μερίδα δεν περιέχει περισσότερα από 3 g (σε περίπτωση μιας μερίδας ανά ημέρα) ή περισσότερα από 1 g (σε περίπτωση 3 μερίδων ανά ημέρα) πρόσθετων φυτοστερολών/ φυτοστερολίων	οι φυτοστερόλες παρέχονται από την Triple Crown	23 Απριλίου 2008	14 Μαΐου 2008
57	Vitae-Caps S.A. Polígono Industrial Torrehierro C/ Gutemberg 356 45600 Talavera de la Reina (Toledo) ESPAÑA	Ροφήματα ρυζιού με πρόσθετες φυτοστερόλες μια μερίδα δεν περιέχει περισσότερα από 3 g (σε περίπτωση μιας μερίδας ανά ημέρα) ή περισσότερα από 1 g (σε περίπτωση 3 μερίδων ανά ημέρα) μια συσκευασία ποτών δεν περιέχει περισσότερα από 3 g πρόσθετων φυτοστερολών/φυτοστερολίων	AESA ⁽⁵⁾ Γνώμη σχετικά με την ουσιαστική ισοδυναμία των φυτοστερολών και των εστέρων φυτοστερολών από την εταιρεία VitaeCaps S.A. με βάση το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 258/97 (26 Μαΐου 2008)	25 Ιουνίου 2008	9 Ιουλίου 2008
62	Oy Foodfiles Ltd Niementie 2 L 6 FI-70210 Kuopio SUOMI/FINLAND εξ ονόματος της Arboris LLC	Αλείμματα κίτρινου λίπους, όπως ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2991/94 του Συμβουλίου, με εξαίρεση τα λίπη μαγειρέματος και τηγανίσματος και τα αλείμματα με βάση το βούτυρο ή άλλα ζωικά λίπη· προϊόντα τύπου γάλακτος και τύπου γάλακτος από ζύμωση· προϊόντα τύπου γιαουρτιού· προϊόντα τύπου τυριού· ποτά σόγιας και σάλτσες σαλάτας και πικάντικες σάλτσες Ψωμί σίκαλης από αλεύρι που περιέχει ≥ 50 % σίκαλη και ≤ 30 % σιτάρι· και με ≤ 4 % ζάχαρη αλλά όχι πρόσθετο λίπος μια μερίδα δεν περιέχει περισσότερα από 3 g (σε περίπτωση μιας μερίδας ανά ημέρα) ή περισσότερα από 1 g (σε περίπτωση 3 μερίδων ανά ημέρα) πρόσθετων φυτοστερολών/ φυτοστερολίων· μια συσκευασία ποτών δεν περιέχει περισσότερα από 3 g πρόσθετων φυτοστερολών/φυτοστερολίων οι σάλτσες σαλάτας και οι πικάντικες σάλτσες συσκευάζονται σε απλές μερίδες·	Γνώμη του NFB ⁽²⁾ (FIN) σχετικά με την ουσιαστική ισοδυναμία της φυτοστερόλης Arboris® AS-2™ και των τροφίμων που εμπλουτίζονται με την ουσία αυτή (Arboris® LLC)	5 Απριλίου 2006	27 Απριλίου 2006
				7 Δεκεμβρίου 2006	19 Φεβρουαρίου 2007

	Αιτών	Περιγραφή τροφίμου ή συστατικού του τροφίμου	Επιστημονικά στοιχεία	Κοινοποίηση	Διαβίβαση στα κράτη μέλη
62b	Dale Farm Ltd. Shap Road Kendal Cumbria LA9 6NS UNITED KINGDOM	Ποτά γιαουρτιού με πρόσθετες φυτοστερόλες μια μερίδα δεν περιέχει περισσότερα από 3 g (σε περίπτωση μιας μερίδας ανά ημέρα) ή περισσότερα από 1 g (σε περίπτωση 3 μερίδων ανά ημέρα) πρόσθετων φυτοστερολών/ φυτοστανολών· μια συσκευασία ποτών δεν περιέχει περισσότερα από 3 g πρόσθετων φυτοστερολών/ φυτοστανολών	Οι φυτοστερόλες παρέχονται από την Arboris	19 Σεπτεμβρίου 2008	1 Οκτωβρίου 2008
80	Lipofoods Calle Issac Peral, 17 08850 Gavà (Barcelona) ESPAÑA	Αλείμματα κίτρινου λίπους, όπως ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2991/94 του Συμβουλίου, με εξαίρεση τα λίπη μαγειρέματος και τηγανίσματος και τα αλείμματα με βάση το βούτυρο ή άλλα ζωικά λίπη· προϊόντα τύπου γάλακτος, όπως προϊόντα τύπου ημιαποβουτυρωμένου και αποβουτυρωμένου γάλακτος, πιθανώς με την προσθήκη φρούτων ή/και δημητριακών, προϊόντα τύπου γάλακτος από ζύμωση, όπως προϊόντα τύπου γιαουρτιού και τυριού (περιεκτικότητα σε λιπαρές ουσίες ≤ 12 g ανά 100 g), όπου οι λιπαρές ύλες ή/και οι πρωτεΐνες του γάλακτος έχουν εν μέρει ή πλήρως αντικατασταθεί από φυτικά λίπη ή πρωτεΐνες· φρουτοποτά με βάση το γάλα· σάλτσες σαλάτας και πικάντικες σάλτσες· ποτά σόγιας με πρόσθετες φυτοστερόλες μια μερίδα δεν περιέχει περισσότερα από 3 g (σε περίπτωση μιας μερίδας ανά ημέρα) ή περισσότερα από 1 g (σε περίπτωση 3 μερίδων ανά ημέρα) πρόσθετων φυτοστερολών/ φυτοστανολών· μια συσκευασία ποτών δεν περιέχει περισσότερα από 3g πρόσθετων φυτοστερολών/ φυτοστανολών οι πικάντικες σάλτσες και οι σάλτσες σαλάτας συσκευάζονται σε απλές μερίδες	ACNFP ⁽³⁾ Γνώμη σχετικά με την ουσιαστική ισοδυναμία φυτοστερολών σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού για τα νέα τρόφιμα (FSA ⁽¹⁾ 15 Φεβρουαρίου 2007 NFU 632)	16 Φεβρουαρίου 2007	12 Μαρτίου 2007
80 a	Nöm AG Vöslauer Strasse 2500 Baden ÖSTERREICH	Προϊόντα τύπου γάλακτος, όπως προϊόντα τύπου αποβουτυρωμένου και ημιαποβουτυρωμένου γάλακτος, πιθανώς με την προσθήκη φρούτων ή/και δημητριακών, προϊόντα τύπου γάλακτος από ζύμωση, όπως προϊόντα τύπου γιαουρτιού με πρόσθετες φυτοστερόλες μια μερίδα δεν περιέχει περισσότερα από 3 g (σε περίπτωση μιας μερίδας ανά ημέρα) ή περισσότερα από 1 g (σε περίπτωση 3 μερίδων ανά ημέρα) πρόσθετων φυτοστερολών/φυτοστανολών· μια συσκευασία ποτών δεν περιέχει περισσότερα από 3 g πρόσθετων φυτοστερολών/φυτοστανολών	Οι φυτοστερόλες παρέχονται από την Lipofoods	19 Νοεμβρίου 2008	1 Δεκεμβρίου 2008
103	SanoVia Im Kühstiefel 19 56653 Wehr DEUTSCHLAND	Αργανέλαιο	Η DGCCRF ⁽⁶⁾ (F) επιβεβαίωσε ότι η προγενέστερα εκδοθείσα γνώμη από την AFSSA ⁽³⁾ (βλέπε αριθ. 13) ισχύει επίσης και για το αργανέλαιο που διατίθεται στην αγορά από την Huilerie F.J. Moog SARL	17 Φεβρουαρίου 2008	17 Μαρτίου 2008

	Αιτών	Περιγραφή τροφίμου ή συστατικού του τροφίμου	Επιστημονικά στοιχεία	Κοινοποίηση	Διαβίβαση στα κράτη μέλη
104	ARGANA d.o.o. Rentje 50 SI-4294 Križe SLOVENIA Arganoil Company 213, Lot Habiba El Oulfa Casablanca MAROC	Αργανέλαιο	Η DGCCRF ⁽⁶⁾ (F) επιβεβαίωσε ότι η προγενέστερα εκδοθείσα γνώμη από την AFSSA ⁽³⁾ (βλέπε αριθ. 13) ισχύει επίσης και για το αργανέλαιο που διατίθεται στην αγορά από την ARGANA d.o.o. και την Arganoil Company	17 Μαρτίου 2008	14 Απριλίου 2008
105	BPF Bioactive Products Faktory ul. Sloneczna 4 95-020 Justynów Poland	Χυμός νόνι (χυμός των καρπών του είδους <i>Morinda citrifolia</i>)	Το IZIZ ⁽⁷⁾ (PL) εξέδωσε γνωμοδότηση σύμφωνα με την οποία ο χυμός νόνι που πρόκειται να διατεθεί στην αγορά από την εταιρεία BPF Bioactive Products Factory είναι ουσιαστικά ισοδύναμος με το χυμό νόνι που κυκλοφορεί ήδη στην αγορά	31 Μαρτίου 2008	16 Απριλίου 2008
106	Hygieia Global Building #54,5F 1089 N, Quinzhou Rd Shanghai CHINA Hygieia Europe Postfach 1601 40641 Meerbusch DEUTSCHLAND	Γλυκοσαμίνη HCl από <i>Aspergillus niger</i> για χρήση σε συμπληρώματα τροφίμων	FSAI ⁽⁴⁾ (IRL) Γνώμη ουσιαστικής ισοδυναμίας της γλυκοσαμίνης HCL με εμπορική ονομασία GlucosaGreen®	3 Απριλίου 2008	7 Μαΐου 2008
107	Alga Technologies Ltd. Kibbutz Ketura D.N. Hevel Eliot 88840 ISRAEL	Εκχύλισμα πλούσιο σε ασταξανθίνη από <i>Haematococcus pluvialis</i>	Γνώμη της ACNFP ⁽³⁾ (UK) σχετικά με την ουσιαστική ισοδυναμία ελαιορητίνης πλούσιας σε ασταξανθίνη που εκχυλίζεται από φύκια <i>Haematococcus pluvialis</i> και που εξετάστηκε δυνάμει του άρθρου 5 του κανονισμού για τα νέα τρόφιμα	14 Απριλίου 2008	13 Μαΐου 2008
108	KitoZyme sa Rue Haute Claire 4 Parc Industriel Huats Sarts, Zone 2 4040 Herrstal BELGIQUE/BELGIË	Χιτοζάνη	CSS ⁽⁸⁾ (B) Γνώμη αριθ. 8319 που εκδόθηκε από το Ανώτατο Συμβούλιο Υγείας: Ουσιαστική ισοδυναμία της χιτοζάνης (KiOnutrim-Cs™)	30 Απριλίου 2008	28 Μαΐου 2008
109	Thiele Lifestyle Baymex Außenhandelsges. mbH Am Bahnhof 12 94538 Fürstenstein DEUTSCHLAND	Αργανέλαιο	Η DGCCRF ⁽⁶⁾ (F) επιβεβαίωσε ότι η προγενέστερα εκδοθείσα γνώμη από την AFSSA ⁽³⁾ (βλέπε αριθ. 13) ισχύει επίσης και για το αργανέλαιο που διατίθεται στην αγορά από την εταιρεία Thiele Lifestyle	29 Απριλίου 2008	4 Ιουνίου 2008

	Αιτών	Περιγραφή τροφίμου ή συστατικού του τροφίμου	Επιστημονικά στοιχεία	Κοινοποίηση	Διαβίβαση στα κράτη μέλη
110	EZA Natürlich Fair Wenger Straße 5 5203 Köstendorf ÖSTERREICH	Αργανέλαιο	Η DGCCRF ⁽⁶⁾ (F) επιβεβαίωσε ότι η προγενέστερα εκδοθείσα γνώμη από την AFSSA ⁽³⁾ (βλέπε αριθ. 13) ισχύει επίσης και για το αργανέλαιο που διατίθεται στην αγορά από εταιρεία EZA Natürlich Fair	16 Ιουνίου 2008	7 Ιουλίου 2008
111	Hygieia Global Building #54,5F 1089 N, Quinzhou Rd Shanghai CHINA Hygieia Europe Postfach 1601 40641 Meerbusch DEUTSCHLAND	Θεική γλυκοσαμίνη NaCl από <i>Aspergillus niger</i> για χρήση σε συμπληρώματα τροφίμων Θεική γλυκοσαμίνη KCl από <i>Aspergillus niger</i> για χρήση σε συμπληρώματα τροφίμων	FSAI ⁽⁴⁾ (IRL) Γνώμη ουσιαστικής ισοδυναμίας της θεικής γλυκοσαμίνης NaCl FSAI ⁽⁴⁾ (IRL) Γνώμη ουσιαστικής ισοδυναμίας της θεικής γλυκοσαμίνης KCl	14 Αυγούστου 2008	11 Σεπτεμβρίου 2008
112	EFIT Srl Via Bramante 41 05100 Terni TR ITALIA	Αργανέλαιο	Η DGCCRF ⁽⁶⁾ (F) επιβεβαίωσε ότι η προγενέστερα εκδοθείσα γνώμη από την AFSSA ⁽³⁾ (βλέπε αριθ. 13) ισχύει επίσης και για το αργανέλαιο που διατίθεται στην αγορά από την εταιρεία EFIT Srl	11 Αυγούστου 2008	11 Σεπτεμβρίου 2008
113	Korzonek Gottfried Kellerstr. 61a 94315 Straubing DEUTSCHLAND	Αργανέλαιο	Η DGCCRF ⁽⁶⁾ (F) επιβεβαίωσε ότι η προγενέστερα εκδοθείσα γνώμη από την AFSSA ⁽³⁾ (βλέπε αριθ. 13) ισχύει επίσης και για το αργανέλαιο που διατίθεται στην αγορά από την εταιρεία Korzonek	21 Αυγούστου 2008	17 Σεπτεμβρίου 2008
114	EUROFROID Rue Denis Papin Zone industrielle 24100 Bergerac FRANCE	Αργανέλαιο	Η DGCCRF ⁽⁶⁾ (F) επιβεβαίωσε ότι η προγενέστερα εκδοθείσα γνώμη από την AFSSA ⁽³⁾ (βλέπε αριθ. 13) ισχύει επίσης και για το αργανέλαιο που διατίθεται στην αγορά από την εταιρεία EUROFROID	11 Σεπτεμβρίου 2008	1 Οκτωβρίου 2008
115	ArganEden SARL BP 60331 33164 La Teste Cedex FRANCE	Αργανέλαιο	Η DGCCRF ⁽⁶⁾ (F) επιβεβαίωσε ότι η προγενέστερα εκδοθείσα γνώμη από την AFSSA ⁽³⁾ (βλέπε αριθ. 13) ισχύει επίσης και για το αργανέλαιο που διατίθεται στην αγορά από την εταιρεία ArganEden	1 Δεκεμβρίου 2008	11 Δεκεμβρίου 2008
116	Copram Société de commercialisation des produits alimentaires du Maroc 17 rue Copenhague B.P. 80168 13745 Vitrolles Cedex FRANCE	Αργανέλαιο	Η DGCCRF ⁽⁶⁾ (F) επιβεβαίωσε ότι η προγενέστερα εκδοθείσα γνώμη από την AFSSA ⁽³⁾ (βλέπε αριθ. 13) ισχύει επίσης και για το αργανέλαιο που διατίθεται στην αγορά από την εταιρεία Copram	16 Δεκεμβρίου 2008	19 Ιανουαρίου 2009

	Αιτών	Περιγραφή τροφίμου ή συστατικού του τροφίμου	Επιστημονικά στοιχεία	Κοινοποίηση	Διαβίβαση στα κράτη μέλη
118	I.R.B. s.r.l. Istituto di Ricerche Biotechnologiche Via Piave 24/B 36077 Altavilla Vic. NA VI ITALIA	Εκχυλίσματα από <i>Ajuga reptans</i>	DSPVNSA ⁽⁹⁾ Θέμα: Ουσιαστική ισοδυναμία για εκχυλίσματα <i>Ajuga reptans</i> από καλλιέργειες φυτικών ιστών	19 Δεκεμβρίου 2008	19 Ιανουαρίου 2009
119	Arganpur KlönneStr. 94 44143 Dortmund DEUTSCHLAND	Αργανέλαιο	Η DGCCRF ⁽⁶⁾ (F) επιβεβαίωσε ότι η προγενέστερα εκδοθείσα γνώμη από την AFSSA ⁽³⁾ (βλέπε αριθ. 13) ισχύει επίσης και για το αργανέλαιο που διατίθεται στην αγορά από την εταιρεία Arganpur	25 Ιουνίου 2008	17 Ιουλίου 2008
122	FORMOR Polska Ul. Objazdowa 1 05-119 Legonovo POLAND	Χυμός νόνι (χυμός των καρπών του είδους <i>Morinda citrifolia</i>)	IRPZ ⁽¹⁰⁾ Γνώμη σχετικά με την ουσιαστική ισοδυναμία του χυμού «NONI SOK» με το χυμό «TAHITIAN NONI®» όπως εγκρίθηκε με την απόφαση 2003/426/EK της Επιτροπής	26 Νοεμβρίου 2008	27 Μαρτίου 2009

⁽¹⁾ FSA: Food Standards Agency (UK).

⁽²⁾ NFB: Novel Food Board (FIN).

⁽³⁾ ACNFP: Advisory Committee on Novel Foods and Processes (UK).

⁽⁴⁾ FSAI: Food Safety Authority of Ireland (IRL).

⁽⁵⁾ AESA: Agencia española de seguridad alimentaria (E).

⁽⁶⁾ DGCCRF: Direction Générale de la Concurrence, de la consommation et de la Répression des Fraudes (F).

⁽⁷⁾ IZIZ: Instytut Żywności i Żywienia (PL).

⁽⁸⁾ CSS: Conseil Supérieur de la Santé (B).

⁽⁹⁾ DSPVNSA: Ministero della Salute — Dipartimento per la Sanità Pubblica veterinaria, la Nutrizione e la Sicurezza degli Alimenti (I).

⁽¹⁰⁾ IRPZ: Instytut Roślin i Przetworów Zielarskich (PL).

Πληροφορίες που διαβιβάζουν τα κράτη μέλη σχετικά με κρατικές ενισχύσεις χορηγούμενες βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/2008 της Επιτροπής, για την κήρυξη ορισμένων κατηγοριών ενισχύσεων ως συμβατών με την κοινή αγορά κατ' εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης (Γενικός κανονισμός απαλλαγής κατά κατηγορία)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2009/C 255/06)

Αριθμός αναφοράς κρατικής ενίσχυσης	X 97/08
Κράτος μέλος	Ιρλανδία
Αριθμός αναφοράς του κράτους μέλους	0082/1d
Ονομασία της περιφέρειας (NUTS)	Ireland Μικτές περιφέρειες
Χορηγούσα αρχή	Enterprise Ireland, Shannon Development, and Údarás na Gaeltachta Three (3) addresses: Enterprise Ireland The Plaza East Point Business Park Dublin 3 IRELAND Shannon Development Town Centre Shannon Co. Clare IRELAND Údarás na Gaeltachta No Forbacha Gaillimh IRELAND Three webpages: http://www.enterprise-ireland.com http://www.shannon-dev.ie http://www.undaras.ie
Τίτλος του μέτρου ενίσχυσης	Trade Fair Participation by SMEs 2008-2013
Εθνική νομική βάση (παραπομπή στην επίσημη εθνική δημοσίευση)	Industrial Development (Enterprise Ireland) Act 1998 Údarás na Gaeltachta Act, 1979 Shannon Free Airport Development Company Limited Act 1959, as amended
Ηλεκτρονικός σύνδεσμος στο πλήρες κείμενο του μέτρου ενίσχυσης	http://www.entemp.ie/enterprise/stateaid/regional.htm
Είδος μέτρου	Καθεστώς
Τροποποίηση υφιστάμενου μέτρου ενίσχυσης	—
Διάρκεια	1.11.2008-31.12.2013
Σχετικός (-οί) οικονομικός (-οί) τομέας (-είς)	Όλοι οι οικονομικοί τομείς που είναι επιλέξιμοι να λάβουν την ενίσχυση
Κατηγορία δικαιούχου	MME
Ετήσιο συνολικό ποσό του προϋπολογισμού που προγραμματίζεται στο πλαίσιο του καθεστώτος	2,00 EUR (σε εκατ.)
Για εγγυήσεις	—
Μέσο ενίσχυσης (άρθρο 5)	Επιχορήγηση
Παραπομπή στην απόφαση της Επιτροπής	—

Σε περίπτωση συγχρηματοδότησης από κοινοτικά ταμεία	—	
Στόχοι	Μέγιστη ένταση της ενίσχυσης σε % ή ανώτατο ποσό της ενίσχυσης σε εθνικό νόμισμα	MME — πριμοδοτήσεις σε %
Ενίσχυση για τη συμμετοχή MME σε εκθέσεις (άρθρο 27)	50 %	—
Αριθμός αναφοράς κρατικής ενίσχυσης	X 98/08	
Κράτος μέλος	Γερμανία	
Αριθμός αναφοράς του κράτους μέλους	Article 87(3)(c)	
Ονομασία της περιφέρειας (NUTS)	Deutschland Άρθρο 87 παράγραφος 3 στοιχείο γ)	
Χορηγούσα αρχή	Länder Landesministerien Ministerium für Ernährung und Ländlichen Raum des Landes Baden-Württemberg	
Τίτλος του μέτρου ενίσχυσης	Grundsätze für die Förderung zur Marktstrukturverbesserung	
Εθνική νομική βάση (παραπομπή στην επίσημη εθνική δημοσίευση)	Gemeinschaftsaufgabe Verbesserung der Agrarstruktur und des Küstenschutzes, Grundsätze für die Marktstrukturverbesserung	
Ηλεκτρονικός σύνδεσμος στο πλήρες κείμενο του μέτρου ενίσχυσης	http://dbacc.zadi.de/Foerderungsgrundsaeetze-Entwurf.doc	
Είδος μέτρου	Καθεστώς	
Τροποποίηση υφιστάμενου μέτρου ενίσχυσης	Τροποποίηση XA 7007/07	
Διάρκεια	1.1.2009-31.12.2011	
Σχετικός (-οί) οικονομικός (-οί) τομέας (-είς)	Βιομηχανία τροφίμων, Δραστηριότητες υπηρεσιών εστίασης	
Κατηγορία δικαιούχου	MME	
Ετήσιο συνολικό ποσό του προϋπολογισμού που προγραμματίζεται στο πλαίσιο του καθεστώτος	1 250,00 EUR (σε εκατ.)	
Για εγγυήσεις	—	
Μέσο ενίσχυσης (άρθρο 5)	Επιχορήγηση	
Παραπομπή στην απόφαση της Επιτροπής	—	
Σε περίπτωση συγχρηματοδότησης από κοινοτικά ταμεία	—	
Στόχοι	Μέγιστη ένταση της ενίσχυσης σε % ή ανώτατο ποσό της ενίσχυσης σε εθνικό νόμισμα	MME — πριμοδοτήσεις σε %
Ενίσχυση προς MME για επενδύσεις και απασχόληση (άρθρο 15)	35 %	—
Ενισχύσεις για συμβουλευτικές υπηρεσίες σε MME (άρθρο 26)	50 %	—

Αριθμός αναφοράς κρατικής ενίσχυσης	X 99/08
Κράτος μέλος	Ιρλανδία
Αριθμός αναφοράς του κράτους μέλους	0082/1b
Ονομασία της περιφέρειας (NUTS)	Ireland Μικτές περιφέρειες
Χορηγούσα αρχή	Enterprise Ireland, Shannon Development, and Údarás na Gaeltachta Three (3) addresses: Enterprise Ireland The Plaza East Point Business Park Dublin 3 IRELAND Shannon Development Town Centre Shannon Co. Clare IRELAND Údarás na Gaeltachta No Forbacha Gaillimh IRELAND Three webpages: http://www.enterprise-ireland.com http://www.shannon-dev.ie http://www.undaras.ie
Τίτλος του μέτρου ενίσχυσης	Training Support Initiative 2008-2013
Εθνική νομική βάση (παραπομπή στην επίσημη εθνική δημοσίευση)	Industrial Development (Enterprise Ireland) Act 1986, as amended. Údarás na Gaeltachta Act, 1979 Shannon Free Airport Development Company Limited Act 1959, as amended.
Ηλεκτρονικός σύνδεσμος στο πλήρες κείμενο του μέτρου ενίσχυσης	http://www.entemp.ie/enterprise/stateaid/regional.htm
Είδος μέτρου	Καθεστώς
Τροποποίηση υφιστάμενου μέτρου ενίσχυσης	—
Διάρκεια	1.11.2008-31.12.2013
Σχετικός (-οί) οικονομικός (-οί) τομέας (-είς)	Όλοι οι οικονομικοί τομείς που είναι επιλέξιμοι να λάβουν την ενίσχυση
Κατηγορία δικαιούχου	MME Μεγάλη επιχείρηση
Ετήσιο συνολικό ποσό του προϋπολογισμού που προγραμματίζεται στο πλαίσιο του καθεστώτος	20,00 EUR (σε εκατ.)
Για εγγυήσεις	—
Μέσο ενίσχυσης (άρθρο 5)	Επιχορήγηση
Παραπομπή στην απόφαση της Επιτροπής	—
Σε περίπτωση συγχρηματοδότησης από κοινοτικά ταμεία	—

Στόχοι	Μέγιστη ένταση της ενίσχυσης σε % ή ανώτατο ποσό της ενίσχυσης σε εθνικό νόμισμα	MME — πριμοδοτήσεις σε %
Specific training [Art. 38(1)]	45 %	—
General training [Art. 38(2)]	80 %	—
Αριθμός αναφοράς κρατικής ενίσχυσης	X 100/08	
Κράτος μέλος	Ισπανία	
Αριθμός αναφοράς του κράτους μέλους	—	
Ονομασία της περιφέρειας (NUTS)	—	
Χορηγούσα αρχή	Centro para el Desarrollo Tecnológico Industrial C/ Cid nº 4 28001 Madrid ESPAÑA http://www.cdti.es	
Τίτλος του μέτρου ενίσχυσης	NEOTEC	
Εθνική νομική βάση (παραπομπή στην επίσημη εθνική δημοσίευση)	Acta de la reunión del Consejo de Administración del CDTI, de 28 de julio de 2008, en la que se aprobó el régimen de ayudas NEOTEC (Documento Confidencial). Reglamento del Centro para el Desarrollo Tecnológico Industrial aprobado mediante Real Decreto 1406/1986, de 6 de junio (BOE 08-07-1986, nº 0162)	
Ηλεκτρονικός σύνδεσμος στο πλήρες κείμενο του μέτρου ενίσχυσης	http://www.cdti.es/index.asp?MP=7&MS=24&MN=3	
Είδος μέτρου	Καθεστώς	
Τροποποίηση υφιστάμενου μέτρου ενίσχυσης	—	
Διάρκεια	29.7.2008-31.12.2013	
Σχετικός (-οί) οικονομικός (-οί) τομέας (-είς)	Όλοι οι οικονομικοί τομείς που είναι επιλέξιμοι να λάβουν την ενίσχυση	
Κατηγορία δικαιούχου	MME	
Ετήσιο συνολικό ποσό του προϋπολογισμού που προγραμματίζεται στο πλαίσιο του καθεστώτος	29,00 EUR (σε εκατ.)	
Για εγγυήσεις	—	
Μέσο ενίσχυσης (άρθρο 5)	Δάνειο	
Παραπομπή στην απόφαση της Επιτροπής	—	
Σε περίπτωση συγχρηματοδότησης από κοινοτικά ταμεία	—	
Στόχοι	Μέγιστη ένταση της ενίσχυσης σε % ή ανώτατο ποσό της ενίσχυσης σε εθνικό νόμισμα	MME — πριμοδοτήσεις σε %
Ενίσχυση σε νέες καινοτόμες επιχειρήσεις (άρθρο 35)	1 000 000 EUR	—

Αριθμός αναφοράς κρατικής ενίσχυσης	X 101/08	
Κράτος μέλος	Δανία	
Αριθμός αναφοράς του κράτους μέλους	—	
Ονομασία της περιφέρειας (NUTS)	Danmark Άρθρο 87 παράγραφος 3 στοιχείο α)	
Χορηγούσα αρχή	The Danish Agency for Science, Technology and Innovation Ministry of Science, Technology and Innovation Bredgade 40 1260 Copenhagen K DENMARK http://www.dasti.dk	
Τίτλος του μέτρου ενίσχυσης	Industrial PhD Programme	
Εθνική νομική βάση (παραπομπή στην επίσημη εθνική δημοσίευση)	Law No 419 on Technology and Innovation 6 June 2002 revised by Law No 569 2007, cf. consolidation act No 835 13 August 2008 (lov nr. 419 om teknologi og innovation af 6. juni 2002 som ændret ved lov nr. 569 af 2007, jf. lovbekendtgørelse nr. 835 af 13. august 2008)	
Ηλεκτρονικός σύνδεσμος στο πλήρες κείμενο του μέτρου ενίσχυσης	http://www.industrialphd.dk	
Είδος μέτρου	Καθεστώς	
Τροποποίηση υφιστάμενου μέτρου ενίσχυσης	—	
Διάρκεια	1.1.2009-31.12.2015	
Σχετικός (-οί) οικονομικός (-οί) τομέας (-είς)	Επιστημονική έρευνα και ανάπτυξη	
Κατηγορία δικαιούχου	MME Μεγάλη επιχείρηση	
Ετήσιο συνολικό ποσό του προϋπολογισμού που προγραμματίζεται στο πλαίσιο του καθεστώτος	115,00 DKK (σε εκατ.)	
Για εγγυήσεις	—	
Μέσο ενίσχυσης (άρθρο 5)	Επιχορήγηση	
Παραπομπή στην απόφαση της Επιτροπής	—	
Σε περίπτωση συγχρηματοδότησης από κοινοτικά ταμεία	—	
Στόχοι	Μέγιστη ένταση της ενίσχυσης σε % ή ανώτατο ποσό της ενίσχυσης σε εθνικό νόμισμα	MME — πριμοδοτήσεις σε %
Βιομηχανική έρευνα [άρθρο 31 παρ. 2 στοιχ. β)]	50 %	20 %

V

(Γνωστοποιήσεις)

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ
ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης

(Υπόθεση COMP/M.5495 — Unicredit/Banca IMI/EuroTLX)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2009/C 255/07)

1. Στις 14 Οκτωβρίου 2009, η Επιτροπή έλαβε γνωστοποίηση μιας προτεινόμενης συγκέντρωσης σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου ⁽¹⁾ με την οποία οι επιχειρήσεις Unicredit S.p.A (Ιταλία) και Banca IMI S.p.A. (Ιταλία) προτίθενται να μετατρέψουν την υφιστάμενη κοινή επιχείρηση TLX S.p.A. στην λειτουργικά αυτόνομη κοινή επιχείρηση EuroTLX Società di Intermediazione S.p.A. κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 4 του κανονισμού του Συμβουλίου.

2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι:

- για την Unicredit: διεθνές χρηματοπιστωτικό ίδρυμα με καταστατική έδρα στη Ρώμη και εισηγμένο στο Χρηματιστήριο Μιλάνου. Προσφέρει ένα ευρύ φάσμα τραπεζικών και χρηματοοικονομικών υπηρεσιών σε διάφορες ευρωπαϊκές χώρες;
- για την Banca IMI: εταιρεία του ομίλου Intesa Sanpaolo, είναι ιταλική τράπεζα επενδύσεων και λειτουργεί στην εγχώρια και τη διεθνή αγορά.

3. Κατά την προκαταρκτική εξέταση, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η γνωστοποιηθείσα πράξη θα μπορούσε να εμπέσει στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση επί του σημείου αυτού.

4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να υποβάλουν στην Επιτροπή ενδεχόμενες παρατηρήσεις για τη σχεδιαζόμενη συγκέντρωση.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να φθάσουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός δέκα ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης, με την ένδειξη COMP/M.5495 — Unicredit/Banca IMI/EuroTLX. Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με φαξ (+32 22964301 ή 22967244) ή ταχυδρομικά στην ακόλουθη διεύθυνση:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή
ΓΔ Ανταγωνισμού
Μητρώο Συγχωνύσεων
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1.

**Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης
(Υπόθεση COMP/M.5556 — JPMC/Schoeller Arca Systems)**

Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2009/C 255/08)

1. Στις 16 Οκτωβρίου 2009, η Επιτροπή έλαβε γνωστοποίηση μιας σχεδιαζόμενης συγκέντρωσης σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου ⁽¹⁾ με την οποία η επιχείρηση One Equity Partners II, L.P. («ΟΕΡ», ΗΠΑ), που ελέγχεται από την JPMorgan Chase & Co («JPMC», ΗΠΑ), αποκτά με την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού του Συμβουλίου έλεγχο του συνόλου της επιχείρησης Schoeller Arca Systems Services B.V. («SAS», Κάτω Χώρες), μια εταιρεία που επί του παρόντος ελέγχεται από κοινού από την ΟΕΡ και την Schoeller Holding GmbH, με αγορά μετοχών.

2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι:

— για την ΟΕΡ: εταιρεία χαρτοφυλακίου επενδύσεων,

— για την SAS: σχεδιασμός, κατασκευή, διανομή και εμπορία πλαστικών προϊόντων για τη διακίνηση υλικών.

3. Κατόπιν προκαταρκτικής εξέτασης, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η γνωστοποιηθείσα πράξη θα μπορούσε να εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση επί του σημείου αυτού. Σύμφωνα με την ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με μια απλοποιημένη διαδικασία αντιμετώπισης ορισμένων συγκεντρώσεων βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου ⁽²⁾ σημειώνεται ότι η παρούσα υπόθεση είναι υποψήφια για να αντιμετωπιστεί βάσει της διαδικασίας που προβλέπεται στην ανακοίνωση.

4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να υποβάλουν στην Επιτροπή ενδεχόμενες παρατηρήσεις για τη σχεδιαζόμενη συγκέντρωση.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να φθάσουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός δέκα ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης, με την ένδειξη COMP/M.5556 — JPMC/Schoeller Arca Systems. Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με φάξ (+32 22964301 ή 22967244) ή ταχυδρομικά στην ακόλουθη διεύθυνση:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή
ΓΔ Ανταγωνισμού
Μητρώο Συγχωνεύσεων
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ C 56 της 5.3.2005, σ. 32.

ΛΟΙΠΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ανακοίνωση σχετικά με αίτηση που υποβλήθηκε βάσει του άρθρου 30 της οδηγίας 2004/17/EK

Αίτηση προερχόμενη από αναθέτοντα φορέα

(2009/C 255/09)

Στις 15 Οκτωβρίου 2009 η Επιτροπή έλαβε αίτηση βάσει του άρθρου 30 παράγραφος 5 της οδηγίας 2004/17/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 31ης Μαρτίου 2004, περί συντονισμού των διαδικασιών σύναψης συμβάσεων στους τομείς του ύδατος, της ενέργειας, των μεταφορών και των ταχυδρομικών υπηρεσιών ⁽¹⁾. Η πρώτη εργάσιμη ημέρα μετά την παραλαβή της αίτησης είναι η 16 Οκτωβρίου 2009.

Η αίτηση αυτή, προερχόμενη από την Shell U.K. Limited, αφορά στην έρευνα και την άντληση του πετρελαίου και του φυσικού αερίου στην Αγγλία, τη Σκωτία και την Ουαλία (δηλαδή, στο Ηνωμένο Βασίλειο εκτός από τη Βόρειο Ιρλανδία). Το προαναφερόμενο άρθρο 30 προβλέπει τη μη εφαρμογή της οδηγίας 2004/17/EK όταν η δεδομένη δραστηριότητα είναι απευθείας εκτεθειμένη στον ανταγωνισμό σε αγορές στις οποίες η πρόσβαση δεν είναι περιορισμένη. Η αξιολόγηση αυτών των όρων γίνεται αποκλειστικά με βάση την οδηγία 2004/17/EK και με την επιφύλαξη της εφαρμογής των κανόνων ανταγωνισμού.

Η Επιτροπή διαδίδει προθεσμία τριών μηνών από την εργάσιμη ημέρα που αναφέρεται παραπάνω για να λάβει απόφαση σχετικά με την εν λόγω αίτηση. Επομένως, η προθεσμία λήγει στις 16 Ιανουαρίου 2010.

Η προθεσμία αυτή μπορεί ενδεχομένως να παραταθεί κατά τρεις μήνες. Η παράταση αυτή θα αποτελέσει αντικείμενο σχετικής δημοσίευσης.

Σύμφωνα με τους όρους του άρθρου 30 παράγραφος 6 δεύτερο εδάφιο, η παραλαβή νέων αιτήσεων για την έρευνα και την άντληση του πετρελαίου και του φυσικού αερίου στο Ηνωμένο Βασίλειο εκτός από τη Βόρειο Ιρλανδία, οι οποίες ενδέχεται να υποβληθούν πριν την εκπνοή της προβλεπόμενης για την παρούσα αίτηση προθεσμίας, δεν θεωρείται ως έναρξη νέων διαδικασιών και οι εν λόγω αιτήσεις θα εξεταστούν στο πλαίσιο της παρούσας αίτησης.

⁽¹⁾ ΕΕ L 134 της 30.4.2004, σ. 1.

ΛΟΙΠΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Επιτροπή

2009/C 255/09

Ανακοίνωση σχετικά με αίτηση που υποβλήθηκε βάσει του άρθρου 30 της οδηγίας 2004/17/EK — Αίτηση
προερχόμενη από αναθέτοντα φορέα 23

Τιμή συνδρομής 2009 (χωρίς ΦΠΑ, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων ταχυδρομείου για κανονική αποστολή)

Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 000 EUR ετησίως (*)
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	100 EUR μηνιαίως (*)
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, έντυπη έκδοση + ετήσιο CD-ROM	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 200 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά L, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	700 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά L, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	70 EUR μηνιαίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	400 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	40 EUR μηνιαίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μηνιαίο συγκεντρωτικό CD-ROM	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	500 EUR ετησίως
Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας, σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί, CD-ROM, δύο εκδόσεις την εβδομάδα	πολύγλωσσο: 23 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	360 EUR ετησίως (= 30 EUR μηνιαίως)
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C — Διαγωνισμοί	γλώσσα(-ες) ανάλογα με το διαγωνισμό	50 EUR ετησίως

(*) Πώληση ανά τεύχος: — έως 32 σελίδες: 6 EUR
— από 33 έως 64 σελίδες: 12 EUR
— περισσότερες από 64 σελίδες: η τιμή ορίζεται κατά περίπτωση.

Η συνδρομή στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, που εκδίδεται στις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι δυνατή σε 22 γλωσσικές εκδόσεις. Περιλαμβάνει τις σειρές L (Νομοθεσία) και C (Ανακοινώσεις και Πληροφορίες).

Για κάθε γλωσσική έκδοση απαιτείται ξεχωριστή συνδρομή.

Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 920/2005 του Συμβουλίου, που δημοσιεύτηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα* L 156 της 18ης Ιουνίου 2005, τα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν υποχρεούνται, προσωρινά, να συντάσσουν και να δημοσιεύουν στα ιρλανδικά όλες τις πράξεις. Γι' αυτό, η *Επίσημη Εφημερίδα* στα ιρλανδικά πωλείται ξεχωριστά.

Η συνδρομή για το Συμπλήρωμα της *Επίσημης Εφημερίδας* (σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί) περιλαμβάνει 23 επίσημες γλωσσικές εκδόσεις σε ένα ενιαίο πολύγλωσσο CD-ROM.

Με απλή αίτηση, οι συνδρομητές της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έχουν δικαίωμα να λαμβάνουν διάφορα παραρτήματα της *Επίσημης Εφημερίδας*. Ενημερώνονται για την έκδοση των παραρτημάτων με «Σημείωμα προς τον αναγνώστη» που δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Πωλήσεις και συνδρομές

Οι προς πώληση εκδόσεις της Υπηρεσίας Εκδόσεων διατίθενται στους εμπορικούς μας αντιπροσώπους. Κατάλογο των εμπορικών μας αντιπροσώπων θα βρείτε στο Διαδίκτυο, στη διεύθυνση:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_el.htm

Το EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) παρέχει άμεση και δωρεάν πρόσβαση στο δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο ιστοχώρος αυτός επιτρέπει την πρόσβαση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* καθώς και στις συνθήκες, στη νομοθεσία, στη νομολογία και στις προπαρασκευαστικές πράξεις.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση: <http://europa.eu>



Υπηρεσία Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης
2985 Λουξεμβούργο
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

EL